

免 责 条 款

我们努力提供准确的条约信息并定期核查、更新，但仍难以保证数据库中的条约信息与条约正式文本完全一致。对于使用本数据库信息可能导致的损失或法律纠纷，我们不承担任何责任。感谢您的理解和支持。

中国緬甸联合公报

一、中华人民共和国国务院总理周恩来应緬甸联邦革命委员会主席、革命政府部长會議主席奈溫將軍的邀請，于一九六四年二月十四日至十八日在緬甸联邦进行了友好訪問。

二、陪同周恩来总理訪問的有中华人民共和国国务院副总理兼外交部长陈毅元帅和夫人以及中国政府的其他高級官員。

三、周恩来总理、陈毅元帅和夫人以及中国其他貴賓們受到了緬甸联邦政府和緬甸人民的热烈欢迎和亲切接待。这明显地反映了

两国领导人之間和两国人民之間亲密的“胞波”友誼。

四、奈溫將軍代表緬甸联邦政府和緬甸人民，深切感謝周恩来总理在刚刚結束了为时近两个月的对十个非洲国家的友好訪問，就来緬甸联邦訪問，以重新肯定并且进一步加强存在于緬甸联邦和中华人民共和国之間的友好睦邻关系。奈溫將軍并且表达了緬甸联邦政府和緬甸人民的决心，为进一步发展和加强两国之間的睦邻关系而竭尽全力。

五、周恩来总理和奈溫將軍欢迎这次訪問提供了举行会談并且就两国共同关心的問題和当前国际問題交換意見的机会。会談是在十分亲切和相互充分諒解的气氛中进行的。中国方面参加会談的有陈毅元帅、国务院外事办公室副主任孔原、外交部副部长黃鎮、中国駐緬甸大使耿飈、外交部部长助理乔冠华。緬甸方面参加会談的有革命委员会成員山友准将、盛溫准将、苏敏上校和拉汉上校，以及緬甸駐华大使叫溫。

六、在会談中，双方重新肯定一九六三年四月中华人民共和国主席刘少奇訪問緬甸联邦时双方发表的联合公报^①中所表达的观点和意見。

七、双方一般地回顾了国际形势的发展，这种发展有利于正在爭取自由、独立和世界和平的世界各国人民；討論了目前在世界上許多地方造成紧张局势的一些問題。双方并且坚信：这些时而产生于国与国之間的問題，如果有关各方真正能够遵守和平共处五項原则，是可以通过和平方式得到解决的；尽管相互之間存在的問題一时不能解决，如果有关国家能够保持接触，并且願意寻求和平的、为双方都能接受的公平合理的解决办法，就有可能促进問題的解决。

八、双方认为，维护世界和平和防止战争，是今日世界面临的一项重要任务。在这方面，双方表示决心同全世界一切爱好和平的人民和国家一道，为最终实现普遍裁军，包括全面禁止和彻底销毁核武器而努力。

九、双方认为，如果各爱好和平的国家奉行通过巩固旧的友谊和建立新的友谊的方式不断扩大和加强它们的国际联系的政策，这将大大有助于扩大和平地区，有助于通过和平方式解决国际问题、和缓国际紧张局势和促进国与国之间的友好关系和合作。在这方面，缅甸方面祝贺周恩来总理和陈毅元帅成功地结束了对非洲的友好访问，并且重申，缅甸联邦一贯为恢复中华人民共和国在联合国中的合法地位而努力，认为这不仅会加强这个国际组织的效能，而且有利于通过和平方式解决国际问题。对此，中国方面表示感谢，并且重申充分尊重和支持缅甸联邦政府在国际事务中奉行的和平中立政策，这种政策很有助于促进亚非团结和维护亚洲和世界和平。中国方面同时表示欣赏和感谢缅甸政府和人民对加强中缅友谊所作的贡献。

十、双方重申，所有各国人民都有权根据他们自己的国情、需要和愿望，选择和发展自己的政治、社会制度和自己的生活方式，而不受任何外来干涉或压力。双方深信，如果把相互尊重主权和领土完整、互不侵犯、互不干涉内政、平等互利和通过和平方式解决国际争端等原则和万隆会议十项原则作为指导它们之间关系的准则，不同政治和社会制度的国家是可以和平共处的。

十一、双方共同表示，两国愿意在和平共处五项原则的基础上同所有国家建立并保持友好关系。在这方面，最近中华人民共和国同法国建立外交关系，是有利于不同社会制度国家之间和平共处和世界和平事业的又一个重大事件。

十二、双方高兴地看到，自从万隆会议以来，亚洲和非洲的民族

独立运动有了空前巨大的发展。双方重申坚决支持一切正在为反对各种形式的殖民主义、争取和维护民族独立而斗争的各国人民。

十三、双方认为，亚非新独立国家面临的最迫切的问题之一，是巩固它们新获得的独立和建立自己独立的民族经济。双方深信，这些国家主要通过依靠本国人民的力量和本国的资源，并且通过在平等互利的基础上同其他国家保持经济关系，是能够达到这些目标的。双方认为，必须警惕殖民主义者和新殖民主义者利用新独立国家财政经济上的困难来控制这些国家的企图。

十四、双方对于中印边境局势已经和缓下来表示高兴，并且希望中印双方将能在科伦坡建议的基础上进行直接谈判，逐步消除分歧，最终导致中印边界问题的友好解决。

十五、双方还回顾了两国之间的关系，并且满意地注意到，这种日益充满友谊、相互谅解和合作精神的关系正在稳步地、全面地发展。自从一九六一年一月缅甸联邦政府和中华人民共和国政府签订经济技术合作协定^①以来，两国之间的经济技术合作取得了重大的进展。协定规定的某些项目正在执行，另外一些项目也在准备执行中，由于两国人民的相互谅解和相互关切，两国之间的经济技术合作是顺利的，没有遇到障碍或困难，对此双方感到满意。

十六、周恩来总理和奈温将军对这次访问提供了会见和重叙旧谊的机会，表示满意，并且相信，国家负责领导人之间这种个人接触和交换意见，是有助于促进国际谅解和信任的。

十七、周恩来总理代表刘少奇主席，并且以他自己的名义，重申邀请奈温将军在他方便的时候访问中国。奈温将军重申接受邀请，并且对此表示感谢。

一九六四年二月十八日于仰光